



Department of Public Utilities · 2600 Fresno Street · Fresno, CA 93721

A translation of this notice is available in Spanish, Hmong, and Punjabi on the City of Fresno website. Go to [www.fresno.gov/prop218](http://www.fresno.gov/prop218).

Una traducción de este aviso está disponible en Español y Hmong y Punjabi en la página web de la Ciudad de Fresno. Visite [www.fresno.gov/prop218](http://www.fresno.gov/prop218).

Yuav muaj kev txhais lus rau daim ntawv ceebtoom no ua lus Spanish, Hmong thiab Punjabi rau ntawm City of Fresno lub website. Mus rau [www.fresno.gov/prop218](http://www.fresno.gov/prop218).

ਸਾਡੀ ਐਂਡ ਫਰੈਜ਼ਨੇ ਦੀ ਵੈਖਸਾਈਟ 'ਤੇ ਇਸ ਨੋਟਿਸ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ ਸਪੈਨਿਸ਼, ਹੋਰਾਂਗ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵੱਚ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।  
[www.fresno.gov/prop218](http://www.fresno.gov/prop218) 'ਤੇ ਜਾਓ।

### **Nyobzoo Cov Tswv Vajtse thiab Cov Neeq Them Nqi:**

Daim ntawv ceebtoom no piavqha txog kev hloovkho tus qauvnqi khaws khibnyiab ntawm qhov chawnyob rau cov tub lagluam uas tau txais cov kev pabcuam khaws khibnyiab ntawm qhov chawnyob los ntawm Nroog Fresno (Lub Nroog). Raws li Nqe XIII D ntawm California Tsab Cai, Lub Nroog tabtom muab qhov kev ceebtoom uas sau ua ntaub ua ntawv no rau cov tswv uas sau tseg thiab cov tub lagluam uas sau tseg uas tau txais, thiab/lossis them rau cov kev pabcuam khaws khibnyiab ntawm qhov chawnyob uas tau muab los ntawm Lub Nroog. Qhov tshwjxeeb tshaj, qhov kev ceebtoom no piavqha txog cov kev hloovpauv uas tau nquathov txhawm rau qhov kev teem caij sau nqi rau cov kev pabcuam khaws khibnyiab ntawm qhov chawnyob.

Lub Nroog yuav ua lub rooj taug xyuas kev ncaj ncees rau zej tsoom hais txog cov kev hloov pauv uas tau nqua thov rau lub kem ntawv cov nqi, nqi, thiab cov nqi pab cuam rau cov kev pab cuam khaws khib nyiab ntawm chaw nyob raws hnub tim, sij hawm, thiab qhov chaw nyob uas tau teev tseg hauv qab no. Nyob ntawm lub rooj taug xyuas kev ncaj ncees rau zej tsoom, Xab Phas Nroog Fresno yuav ua zoo saib rau txhua cov kev tawm tsam rau cov kev hloov pauv uas tau nqua thov. Yog tias, nyob rau hauv los sis ua ntej kaw lub rooj taug xyuas kev ncaj ncees rau zej tsoom, cov kev tawm tsam uas sau ua ntaub ua ntawv rau qhov kev hloov kho tshiab tus nqi uas tau nqua thov yog tau nthuav tawm los ntawm pob khoom feem ntau uas tau txais cov kev pab cuam khaws khib nyiab ntawm chaw nyob, Lub Nroog yuav tsis tshaj tawm kom siv lub phiaj xwm tus nqi uas tau nqua thov. Yog tias muaj tsawg dua li cov khoom feem ntau uas tau txais cov kev pab cuam khaws khib nyiab ntawm chaw nyob xa cov kev tawm tsam uas sau ua ntaub ua ntawv rau cov kev hloov pauv uas tau nqua thov, Tej zaum Xab Phas Nroog Fresno yuav ua zoo saib rau lub phiaj xwm tus nqi uas tau nqua thov, thiab yog tias tau lees txais, nws yuav pib siv tau tsis pub dhau Lub Yim Hlis Ntuj Tim 1, 2024. Lub Nroog yuav lees txais cov kev tawm tsam los ntawm cov tswv thiab cov tub lag luam uas sau tseg tib si, tab si yuav suav qhov kev tawm tsam rau ib pob khoom nkaus xwb.

Yav tag los lub nroog tau xa daim ntawv ceeb toom txog ntawm kev taug xyuas kev ncaj ncees rau zej tsoom nyob rau lub Tsib Hlis Ntuj Tim 2, 2024 mus rau cov tswv lag luam thiab cov qhua tau khaws tseg. Tom qab ntawd ces lub Nroog pom tias muaj

### **DAIM NTAWV CEEBTOOM TXOG LUB ROOJ SIB HAIS RAU ZEJTSOOM**

Cov Kev Hloovpauv Uas Tau Nquathov Rau Kev Teem Cov Qauvnqi Rau Cov Kev Pabcuam Khaws Khibnyiab Ntawm Qhov Chawnyob

**Hnubtim:** Lub Rau Hlis Ntuj Tim 20, 2024

**Sijhawm:** 5:00 Teev Tsausntuj

**Qhov Chaw:** Fresno City Hall

Xabphas

2600 Fresno Street

Fresno, CA 93721

teeb meem fav tev niv thaum xa daim npe muaj tsis txhij qee cov tswv lag luam thiab cov qhua thaum xa ntaww. Qhov ua yuam kev ntawd raug kho lawm thiab daim npe xa ntaww los kuj kho tshiab lawm. Lub Nroog rov teem sij hawm dua rau lub rooj taug xyuas kev ncaj ncees rau zej tsoom mus rau lub Rau Hlis Ntuj Tim 20, 2024 los muab daim ntaww ceeb toom rau cov tswv tsev thiab cov qhua tau khaws tseg yam tsawg kawg 45 hnub ua ntej txog lub rooj taug xyuas kev ncaj ncees rau zej tsoom uas tej zaum yuav muaj kev xam nqi. Vim tias lub Nroog tau xa daim ntaww ceeb toom no mus rau txhua cov tswv vaj tsev thiab cov qhua tau khaws tseg, yog li ntawd qee cov tswv vaj tsev thiab cov qhua yuav tau txais ntaw dua ib zaug. Txawm li cas los, daim ntaww ceeb toom no tswj thiab yuav raug xa mus qhia rau txhua tus tswv vaj tsev thiab cov qhua tau khaws tseg txog thaum lub Rau Hlis Ntuj Tim 20, 2024 uas ua lub rooj taug xyuas kev ncaj ncees rau zej tsoom, uas Xab Phas Nroog yuav ua zoo saib rau kev nce tej nqi khib nyiab taww, yam tsawg kawg 45 hnub ua ntej txog lub rooj taug xyuas kev ncaj ncees rau zej tsoom. Lub Nroog kam lees cov ntaww sau tawm tsam qhov hloov tus nqi kom txog thaum kaw lub rooj taug xyuas kev ncaj ncees rau zej tsoom lub Rau Hlis Ntuj Tim 20, 2024.

## **Keebkwm**

Feem Haujlwm Tswj Khibnyiab Khoom Tawv (Solid Waste Management Division) (Feem Haujlwm) ntawm Lub Tuamtsev Haujlwm ntsig txog Cov Nqi Dej Hluavtawsxob Ntawm Zejtsoom (Department of Public Utilities, DPU) muab cov kev pabcuam khaws khibnyiab khoom tawv (khibnyiab), thoob khibnyiab, thiab kev txheeb sau khibnyiab nroj ntsuab/qhov khoom ua chiv ntxiv rau qhov kev pabcuam Ua Haujlwm Tu Kom Huv khaws tej khoom ntawm ntug kev txhua lub xyoos ntaw tshaj 119,000 cov tub lagluam nyob rau hauv Lub Nroog Fresno (Lub Nroog).

Muaj khibnyiab thiab cov tsheb pabcuam pab txhawb thauj khibnyiab ntaw tshaj 165, Cov Neeg Ua Haujlwm Tu Huv 103 leeg ncig thajtsam li 1.3 lab mais kev thiab yuav nres ntaw tshaj 18 lab zaus nres mus txheeb sau cov khibnyiab, thoob khibnyiab, thiab tej khibnyiab xim ntsuab/tej khoom ua chiv ntaw tshaj 255,000 tons nyob rau txhua lub xyoos.

Feem Haujlwm kuj muaj cov nyiaj pab hauv zejzog raws li nram no:

- Kev Ua Haujlwm Tu Huv, cov kev pabcuam txheeb sau cov khoom ib lub xyoos ib zaug rau cov tub lagluam ntawm qhov chawnyob
- Cov Hnub Povtseg Khibnyiab Yam Tsis Xam Nqi nyob rau 6 lub limtiam xaus (weekends) rau ib lub xyoos nyob ntawm Lub Thoob Khibnyiab thiab Lub Chaw Xa Ntawm Cedar Avenue
- Muaj Cov Koomtxoos Txiat Ntawv Pab Dawb 3 zaug rau ib lub xyoos
- Cov kev ua ub ua no txog kev tswj khibnyiab
- Kev kawmpaub thiab kev nthuavtawm txog kev khaws khibnyiab

Qhov kawg no, Feem Haujlwm muaj lub luag haujlwm rau cov kev ua ub ua no txog kev taugxyuas thiab kev ceev tomqab kaw nyob ntawm Qhov Chaw Pov Tseg Khibnyiab Ntawm Fresno.

## **Cov Lajthawj Rau Kev Hloovpauv Uas Tau Nquathov**

Txhawm rau muab cov kev pabcuam khaws khibnyiab ntawm qhov chawnyob txuas mus ntxiv rau cov tub lagluam ntawm tej qib kev muab kev pabcuam tamsim no, yuavtsum muaj cov kev hloovkho dua tshiab tus qauvnqi txhawm rau kev pab them cov nqi ua haujlwm uas nce ntxiv thiab rov teebsa Feem Haujlwm qhov zoo rau phab nyiajtxiag.

Feem Haujlwm cov kev hloovkho dua tshiab tus qauvnqi uas tau nquathov rau qhov kev pabcuam txheeb sau khibnyiab ntawm qhov chawnyob yuav pab them nyob rau ncuu sijhawm 5 lub xyoos suav txij Qhov Nyiaj Xyoo (FY) 2025 txog Nyiaj Xyoo 2029 thiab tau muaj lub homphiaj los ceev tej qib kev muab kev pabcuam thaum uas ua raws cov nqi nyiaj siv uas tau kom tseg rau kev ua haujlwm thiab cov nqi rau kev nqispeev thiab kev ntxiv cov nqi fajseeb kev ua haujlwm txhawm kom ua tau li cov cai teeb tseg fajseeb ua haujlwm uas tseemceeb. Cov kev hloovpauv tus qauvnqi uas tau nquathov cuamtshuam rau tus nqi muab kev pabcuam rau ib tug tub lagluam twg saib raws li qhov kev pabcuam lub thoob khibnyiab 96 nkasloos thiab/lossis qhov kev pabcuam lub thoob khibnyiab 64 nkasloos.

Yuavtsum muaj kev nce tus qauvnqi ntxiv los pab them cov nqi ua haujlwm uas nce ntxiv txij li kev nce nqi ntxiv zaum tag los nyob rau lub 9 Hlis Ntuj, Hnubtim 1, 2009. Cov feemxyuam kev faib suav nrog kev nce ntxiv cov nqi tsheb txheeb sau, roj, kev kho tsheb, cov nqi thauj khibnyiab povtseg ntawm lub chaw pov khibnyiab, lub chaw, cov thoob txheeb sau khibnyiab, thiab cov nqi kev ua haujlwm tomqab kaw lub Chaw Pov Tseg Khibnyiab thiab tus nqi nqispeev. Dhau li ntawd lawm, Lub Nroog tau ntxiv cov nqi tshiab txhawm rau ua raws li cov cai tswj ntawm Daim Ntaww Sau Nqi Khibnyiab (SB) 1383, uas xav kom muaj kev sib xyaw cov khibnyiab khoom noj mus rau lub thoob txheeb sau khibnyiab xim ntsuab/qhov khoom ua chiv, kev rov khaws cov khibnyiab khoom noj uas noj tau, cov kev ua ub ua no txog kev nthuavtawm thiab kev kawmpaub, kev taugxyuas, thiab kev yuamsiv. Dhau li ntawd lawm, muaj qhov kev pabcuam tshiab ntxiv rau kev txheeb sau qhov khoom ntawm ntug kev rau ib xyoo rau ib tug tub lagluam twg ntawm qhov chawnyob los ntawm kev teemcaij uas pib nyob rau Cov Nyiaj Xyoo 2026.

Phiaj xwm peev nyiaj npaj rau Peev Nyiaj Xyoo 2025 mus txog Peev Nyiaj Xyoo 2029 suav nrog cov feem xyuam hauv qab no:

1. Kev hloovpauv Feem Haujlwm pawg tsheb thauj neeg laus
2. Feem Haujlwm feem ntawm kev txhimkho Yam Pab Yoojyim DPU O thiab M
3. Cov kev ua ub ua no txog kev yuav thiab kev ceev lub thoob khibnyiab kev txheeb xaus
4. Kev txhimkho lossis kev ceev tomqab kaw ntawm Qhov Chaw Pov Tseg Khibnyiab Ntawm Fresno

### **Theem Pib Rau Kev Xam Cov Kev Hloovpauv Uas Tau Nquathov**

Nyob rau hauv kev tsimkho los npaj rau cov nyiaj 5 lub xyoos ntawm cov qauvnqi, Lub Nroog yuavtsum ua raws li Nqe XIII D ntawm California Tsab Cai los ntawm kev tsim cov qauvnqi uas rov pab them cov nqi tseeb tiag uas cuamtshuam nrog rau tej qib, qhov zoo, thiab qhov zoo ntawm qhov kev pabcuam uas tau xa tuaj rau tej hom tub lagluam lawm. Yog li ntawd, Lub Nroog kev kom cov nyiaj rau 5 lub xyoos uas tau nquathov ntawm cov qauvnqi saib raws li cov nqi kev pabcuam raws li ibtxwm thiab tau tsim yam uas zoo los pabtxhawb kev muaj vajhuam sibluag ntawm cov neeg sivtxheejteg kev ua haujlwm, uas yog cov neeg siv kev pabcuam nqi dej hluavtawsxob yuav them cov qauvnqi uas muaj qhov ntautsawg sib npaug ncajnraim rau tej qib, qhov zoo, thiab qhov zoo ntawm qhov kev pabcuam uas lawv tau txais.

Tus kws tuavxam txog tus qauvnqi kev ywjphjeej tau tawmqauv kev teem caij 5 lub xyoos ntawm cov qauvnqi txhawm rau kev pab them Feem Haujlwm qhov kev khwyees cov nyiaj xyoo hais txog peevnyiaj, cov kev ua haujlwm, thiab cov nqi nyiaj siv rau kev ceev rau cov kev pabcuam khaws khibnyiab ntawm qhov chawnyob. Tau siv txoj haukev los tsimkho cov qauvnqi khaws khibnyiab ntawm qhov chawnyob uas tau pomzoo yog saib raws li qhov povthawj tias cov cai teeb tseg txog qhov nyiaj khwv tau los txwm ntawm tus nqi dej hluavtawsxob tsimnyog yuav tau txais kev ua kom tau li qub sib npaug los ntawm cov tub lagluam nyob rau hauv txhua tej qib kev muab kev pabcuam nyob rau hauv feem ntawm tus nqi muab kev pabcuam rau cov tub lagluam ntawd. Lub phiajxwm tus qauvnqi uas tau nqua thov ua raws li California Tsab Cai los ntawm kev teeb cov qauvnqi uas rov pab them cov nqi tseeb tiag uas cuamtshuam rau tej qib, qhov zoo, thiab qhov zoo ntawm cov kev pabcuam uas tau xa tuaj txog rau cov neeg siv dej hluavtawsxob ntiagtug.

Kev tshawbfawb txog tus qauvnqi cuamtshuam rau 3 qib kev ntaus nqi – kev tsimkho qhov nyiaj khwv tau los uas xav tau los ntawm cov qauvnqi, cov cai teeb tseg rau kev faib nyiaj khwv tau los ntawm hom nqi kev ua haujlwm (ua haujlwm) raug nqi feem (kev ntaus nqi txog tus nqi kev muab qhov kev pabcuam), thiab kev tawmqauv txog tus qauvnqi.

Txoj cai teeb tseg rau nyiaj khwv tau los rau cov qauvnqi khaws khibnyiab ntawm qhov chawnyob yog raug faib txhawm kom qhov nyiaj khwv tau los-los ntawm cov nqi rau txhua tej qib muab kev pabcuam (raws li hom khoom, (pivotxwv, khibnyiab tawv, kev kho coj los siv dua, thiab yam yog nroj ntsuab/khibnyiab uas yog nroj) yog txaus nkaus uas yuav los pab them cov nqi kev muab kev pabcuam nyob rau hauv cov kev pabcuam xam tagnrho thiab raws li qhov lojme ntawm lub thoob khibnyiab. Tus qauvnqi siv cov nqi los raws li qhov lojme ntawm lub thoob khibnyiab rau txhua tej hom khoom txhawm rau txiatxim cov qauvnqi uas muaj feem ntautsawg rau cov tub lagluam nyob rau txhua tus tub lagluam txhua hom.

Saib raws li cov tshwmsim tawm los ntawm kev sojntsuam txog tus qauvnqi kev pabcuam, muaj kev txiatxim tias cov qauvnqi kev pabcuam qhov chawnyob ntiag tug rau Cov Nyiaj Xyoo 2025 yuavtsum tau rov hloovkho dua tshiab txhawm rau ceev feem ntautsawg ntawm cov qib muab kev pabcuam. Xws li, kev hloovpauv cov

qauvnqi yog sib txawv rau tej qib muab kev pabcuam rau Cov Nyiaj Xyoo 2025. Thaum tau rov hloovkho tshiab lawm, cov kev hloovkho tus qauvnqi yuav raug siv yam uas sibnpaug rau txhua cov qib muab kev pabcuam nyob rau txhua txhia lub xyoo suav txij li ntawm Cov Nyiaj Xyoo 2026 mus txog rau Cov Nyiaj Xyoo 2029.

Cov nrhiav tau los thiab cov lus qhia ntawm tus kws tuavxam txog tus qauvnqi uas muaj kev ywjpheej yog muaj rau tshabxyuas los ntawm zejtsoom ntawm [www.fresno.gov/prop218](http://www.fresno.gov/prop218).

### **Kev Kom Cov Qauvnqi Uas Tau Nquathov Rau Cov Kev Pabcuam Khaws Khibnyiab Ntawm Qhov Chawnyob**

<b>Hom Tub Lagluam Siv</b>	<b>Lub Phiajxwm Tus Qauvnqi Rau 5 Lub Xyoos Uas Tau Pomzoo</b>				
	<b>Cov Nyiaj Xyoo 25</b>	<b>Cov Nyiaj Xyoo 26</b>	<b>Cov Nyiaj Xyoo 27</b>	<b>Cov Nyiaj Xyoo 28</b>	<b>Cov Nyiaj Xyoo 29</b>
<b>Cov Askhauj Txog Qhov Chawnyob</b>					
64 Gallon 3-Cart Kev Pab Cuam Dej Tsis Huv	\$28.12	\$32.34	\$35.25	\$38.25	\$41.21
96 Gallon 3-Cart Kev Pab Cuam Dej Tsis Huv	\$30.87	\$35.50	\$38.70	\$41.99	\$45.24
Lub Thawv Khibnyiab Khoom Tawv 64 Nkasloos Txhab Ntxiv	\$5.50	\$6.33	\$6.90	\$7.49	\$8.07
Lub Thawv Khibnyiab Khoom Tawv 96 Nkasloos Txhab Ntxiv	\$8.26	\$9.50	\$10.36	\$11.24	\$12.11
Lub Thawv Khibnyiab Kho Siv Dua Tau 96 Nkasloos Txhab Ntxiv	\$3.47	\$3.99	\$4.35	\$4.72	\$5.09
Lub Thawv Khibnyiab Nroj Ntsuab 96 Nkasloos Txhab Ntxiv	\$4.95	\$5.69	\$6.20	\$6.73	\$7.25

**Yog tias koj muaj cov ntaubntawv kev paub ntxiv txog lub phiajxwm tus qauvnqi uas tau nquathov rau cov kev pabcuam khaws khibnyiab ntawm qhov chawnyob, ces thov mus saib rau ntawm [www.fresno.gov/prop218](http://www.fresno.gov/prop218) lossis hu rau (559) 621-8218.**

## **Kuv Yuav Tawmtsam Qhov Kev Hloovkho Tshiab Tus Qauvnqi Uas Tau Nquathov Li Cas?**

Muaj ob txoj haukev xaiv los tawmtsam tus qauvnqi uas tau nquathov:

1. **Daim Npav Tawmtsam:** Lub Nroog Fresno (Lub Nroog) tau muab daim ntawv ceebtoom no nrhais nrog daim npav tawmtsam uas tuaj yeem xa rovqab rau Lub Nroog nyob rau hauv lub hnab ntim ntawv xa rovqab uas tau them uantej uas tau muab cia.
2. **Lwm Qhov Kev Tawmtsam Uas Sau Ua Ntaub Ua Ntawv:** Thaum uas Lub Nroog tau muab daim npav tawmtsam yog txoj haukev yoojyim tshajplaws yoojyim heev los xa daim ntawv tawmtsam, lwm cov foos (forms) ntawm qhov kev tawmtsam uas tau sau ua ntaub ua ntawv yog tuajyeem leestxais tau. Yuav muaj kev suav lwm daim ntawv tawmtsam uas yog sau ua ntaub ua ntawv uas raug suav yog tias daim ntawv ntawd muaj txhua cov feem xyaw raws li nram no:
  - a. Hais tias tus neeg xa txhobtxwm tawmtsam qhov kev hloovkho tshiab tus qauvnqi khibnyiab ntawm qhov chawnyob.
  - b. Hais tias APN, qhov chawnyob ntawm txojkev, lossis tus nabnpawb askhauj nqi dej hluavtawsxob ntawm tej qhov khoom hais txog kev tawmtsam yog tau ua;
  - c. Suav nrog lub npe tus tswv cov ntaubntawv sau tseg lossis tus neeg them nqixauj uas tabtom xa daim ntawv tawmtsam; thiab
  - d. Suav nrog qhov suamnpe xubthawj ntawm tus tswv cov ntaubntawv sau tseg lossis tus neeg them nqixauj uas tabtom xa daim ntawv tawmtsam.

Cov npav tawm tsam thiab lwm cov kev sau ntawv tawm tsam yuav tsum tau txais los ntawm Lub Nroog Tus Neeg Lis Ntaub Ntawv Lub Chaw Ua Hauj Lwm nyob ntawm 2600 Fresno Street, Fresno, CA 93721 tsis pub dhau 5:00 Teev Tsaus Ntuj nyob rau lub Rau Hlis Ntuj Tim 20, 2024, los sis xa ua ntej kawm lub rooj taug xyuas kev ncaj ncees rau zej tsoom. Tsuas yog cov npav tawm tsam tau txais ua ntej thaum kaw lub rooj taug xyuas kev ncaj ncees rau zej tsoom lub Rau Hlis Ntuj Tim 20, 2024, thiaj li raug suav nkag. Lub Nroog yuav txais txhua cov npav tau xa teb rau daim ntawv ceeb toom no thiab cov tau xa dhau los. Yuav tsis kam lees txais cov npav tawm tsam uas fev los sis xa email tuaj.

Tsuasyog xa daim npav kev tawmtsam rovqab lossis xa daim ntawv tawmtsam uas sau ua ntaub ua ntawv yog tias koj **TSIS** xav kom Xabphas Nroog Fresno tshajtawm cov kev hloovpauv uas tau nquathov rau kev teem cov qauvnqi rau cov kev pabcuam khaws khibnyiab ntawm qhov chawnyob.